

## SIRIUS

### Sanftstarter

### Soft starter

Устройство плавного пуска

### Arrancador suave

### Avviatore dolce

### Chave de partida suave

## 3RW40



EN/IEC 60947-4-2

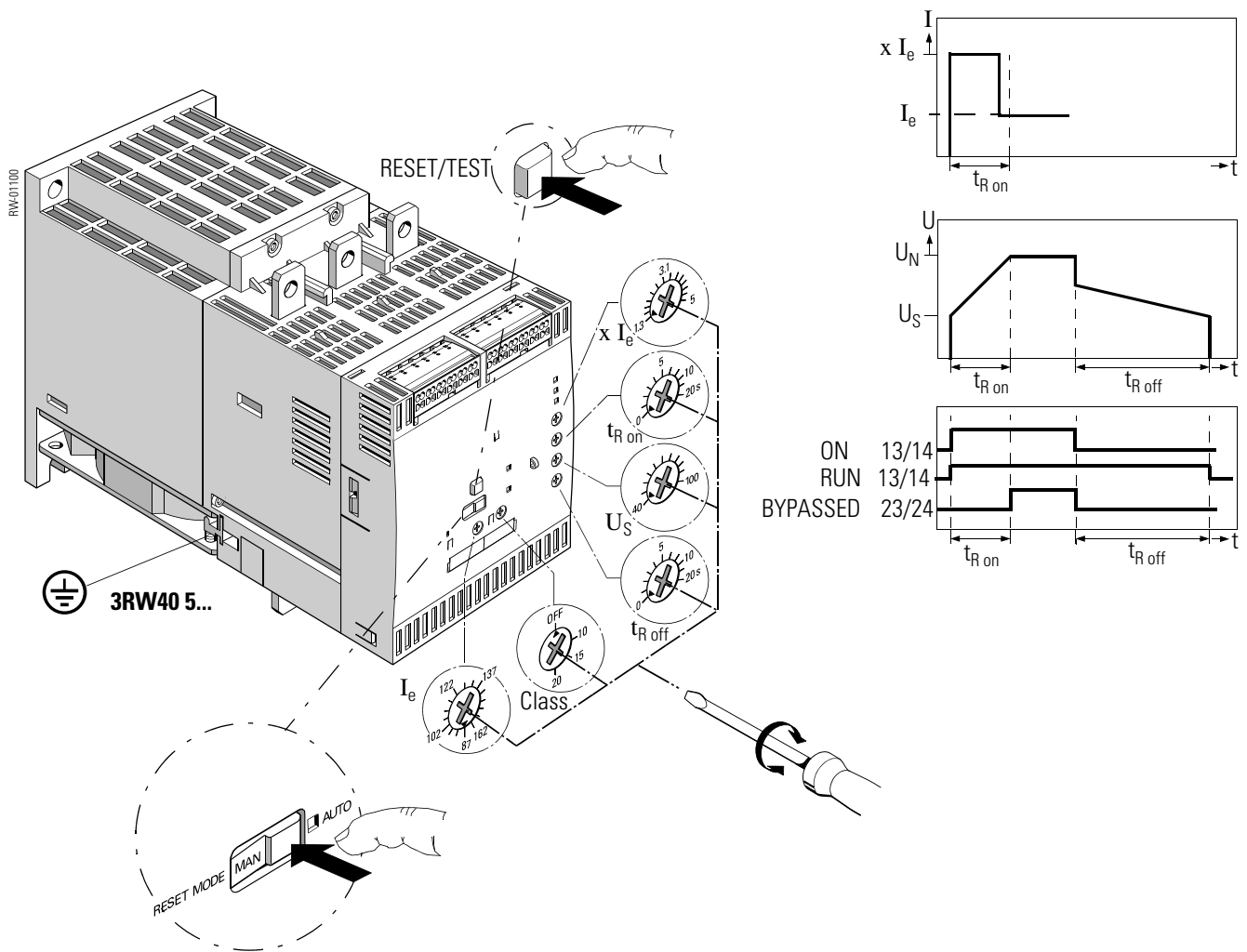
<b>Betriebsanleitung</b> Instructivo	<b>Operating Instructions</b> Инструкция по эксплуатации	<b>Instructions de service</b>	Зак.ном./Order No.: 3ZX1012-0RW40-1AA1
---	---	--------------------------------	--

Vor der Installation, dem Betrieb oder der Wartung des Geräts muss diese Anleitung gelesen und verstanden werden.  
 Read and understand these instructions before installing, operating, or maintaining the equipment.  
 Прочтите и поймите эту инструкцию до установки, эксплуатации или обслуживания оборудования.  
 Leer y comprender este instructivo antes de la instalación, operación o mantenimiento del equipo.  
 Leggere con attenzione questi istruzioni prima di installare, utilizzare o eseguire manutenzione su questa apparecchiatura.  
 Ler e compreender estas instruções antes da instalação, operação ou manutenção do equipamento.

	<b>⚠ GEFÄHR</b> <b>Gefährliche Spannung. Lebensgefahr oder Gefahr schwerer Verletzung. Vor Beginn der Arbeiten Anlage und Gerät spannungsfrei schalten.</b>	<b>⚠ DANGER</b> <b>Hazardous voltage. Will cause death or serious injury.  Disconnect power before working on equipment.</b>	<b>⚠ ОПАСНО</b> <b>Опасное напряжение Может привести к летальному исходу или серьезным травмам. Отключите питание перед работой с оборудованием</b>
	<b>⚠ PELIGRO</b> <b>Tensión peligrosa. Puede causar la muerte o lesiones graves. Desconectar la alimentación eléctrica antes de trabajar en el equipo.</b>	<b>⚠ PERICOLO</b> <b>Tensione pericolosa. Può provocare morte o lesioni gravi. Scollegare l'alimentazione prima di eseguire eventuali interventi all'equipaggiamento.</b>	<b>⚠ PERIGO</b> <b>Tensão perigosa. Perigo de morte ou ferimentos graves.  Desligue a corrente antes de trabalhar no equipamento.</b>

Eine sichere Gerätefunktion ist nur mit zertifizierten Komponenten gewährleistet.  
 Reliable functioning of the equipment is only ensured with certified components.  
 Безопасная работа оборудования обеспечивается только с сертифицированными компонентами.  
 El funcionamiento seguro del aparato sólo está garantizado con componentes certificados.  
 Il funzionamento sicuro dell'apparecchiatura viene garantito soltanto con componenti certificati.  
 O funcionamento seguro do aparelho apenas pode ser garantido se forem utilizados os componentes certificados.

	<b>⚠ GEFÄHR</b> <b>Gefährliche Spannung. Lebensgefahr oder schwere Verletzungsgefahr. Um elektrischen Stromschlag oder Verbrennungen zu vermeiden, dürfen die Klemmen des Motorsteuergeräts nicht berührt werden, wenn das Gerät mit Spannung versorgt wird. An den Ausgangsklemmen steht auch im AUS-Zustand des Motorsteuergeräts Spannung an.</b>	<b>⚠ DANGER</b> <b>HAZARDOUS VOLTAGE. Will cause death or serious injury. To avoid electrical shock or burn, do not touch soft starter terminals when voltage is applied to the soft starter. Output terminals will have voltage present even when soft starter is OFF.</b>
	<b>⚠ ОПАСНО</b> <b>Опасное напряжение. Может привести к летальному исходу или серьезным травмам Для избежания электрического удара или ожога не прикасайтесь к терминалам устройства когда оно под напряжением. Выходные контакты находятся под напряжением, даже при выключенном устройстве.</b>	<b>⚠ PELIGRO</b> <b>Tensión peligrosa. Puede causar la muerte o lesiones graves. Para evitar todo riesgo de electrocución o de quemaduras, no tocar los bornes del arrancador mientras estén bajo tensión. Los bornes de salida están bajo tensión aunque el arrancador esté desconectado (OFF).</b>
	<b>⚠ PERICOLO</b> <b>Tensione pericolosa. Può provocare morte o lesioni gravi. Per evitare pericoli di folgorazione o di ustione, non toccare i morsetti dell'avviatore quando l'apparecchiatura è sotto tensione. I morsetti d'uscita sono sotto tensione anche quando l'avviatore è disinserito.</b>	<b>⚠ PERIGO</b> <b>Tensão perigosa. Perigo de morte ou de ferimentos graves. Para evitar qualquer risco de eletrocussão ou de queimaduras, não tocar nos bornes do softstarter enquanto este estiver sob tensão. Os bornes de saída estão sob tensão mesmo quando o softstarter está desligado (OFF).</b>



Werkseinstellungen / factory settings / заводские установки / ajuste de fábrica / impostazione di fabbrica / ajuste de fábrica							
	Deutsch	English	Русский	Español	Italiano	Português	
<b>x I<sub>e</sub></b>	Strombegrenzung	current limiting	ограничение по току	limitación de corriente	limitazione di corrente	limitação da corrente	<b>5</b>
<b>t<sub>Ron</sub></b>	Hochlaufzeit	acceleration time	время разгона	tiempo de arranque	tempo di avviamento	tempo de aceleração	<b>7 s</b>
<b>U<sub>s</sub></b>	Startspannung	starting voltage	начальное напряж.	tensión inicial	tensione di avviamento	tensão de arranque	<b>50 %</b>
<b>t<sub>Roff</sub></b>	Auslaufzeit	coasting time	время торможения	tiempo de rodaje por inercia	tempo di arresto	tempo de funcionamento por inércia	<b>0</b>
<b>I<sub>e</sub></b>	Motornennstrom	rated motor current	номинальный ток двигателя	corriente nominal del motor	corrente nominale motore	corrente nominal do motor	<b>max.</b>
<b>CLASS</b>	Auslöseklasse	CLASS	класс перегрузки	clase de disparo	classe di intervento	classe de acionamento	<b>10</b>
<b>RESET MODE</b>	Rücksetzmodus	reset mode	режим сброса	reset modo	modo di reset	reiniciar modo	<b>MAN</b>

**Programmierung des ON/RUN Ausgangs 13/14 (Werkseinstellung: ON)**

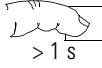
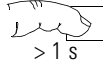
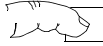
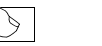
























**Programming the ON/RUN output 13/14 (factory setting: ON)**

Программирование выхода ON/RUN 13/14 (заводская предустановка: ON)

**Programación de ON/RUN para salida 13/14 (ajuste de fábrica: ON)**


Programmazione dell'uscita ON/RUN 13/14 (impostazione di fabbrica: ON)

**Programação da saída ON/RUN 13/14 (Ajuste de fábrica: ON)**

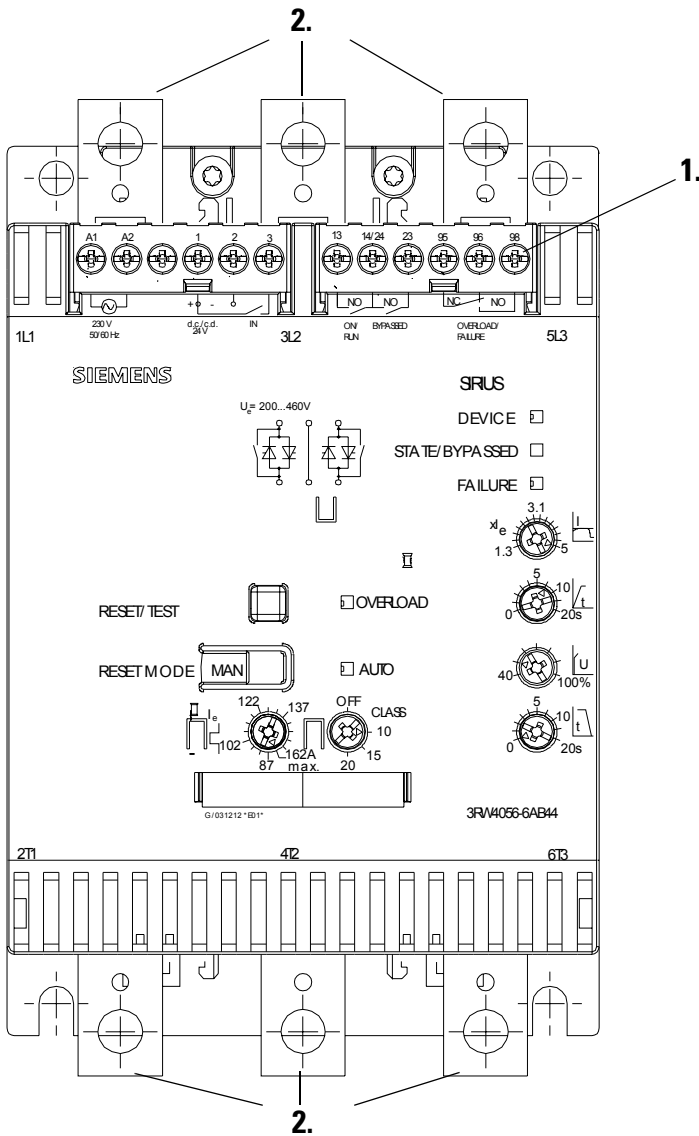
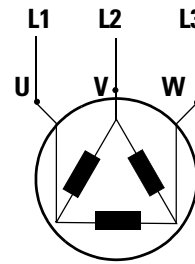
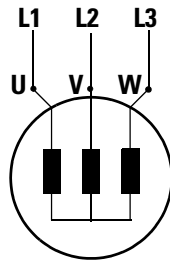
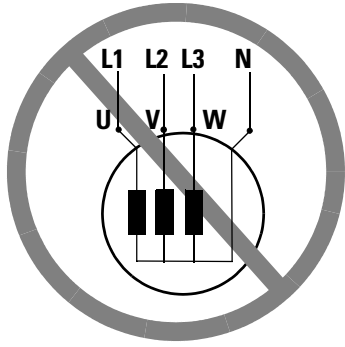
	0.	1.	2.	3.	4.
RESET / TEST <sup>1)</sup>					
RESET MODE <sup>2)</sup>					
		=	=	=	=
DEVICE <sup>3)</sup>	gn 	gn 	rd 	rd 	gn 
STATE BYPASSED <sup>4)</sup>	 OFF	 OFF	 ON /  RUN <sup>6)</sup>	 RUN <sup>6)</sup> /  ON	 OFF
FAILURE <sup>5)</sup>	 OFF	 OFF	 OFF	 OFF	 OFF
AUTO	 / 	 / 			 / 

Drücken zum Speichern  
Push to save  
Нажмите для сохранения  
Pulsar para salvar  
Premere per salvare  
Premir para memorizar

Drücken zum Wechseln  
Push to change  
Нажмите для изменения  
Pulsar para conmutar  
Premere per commutare  
Premir para alternar

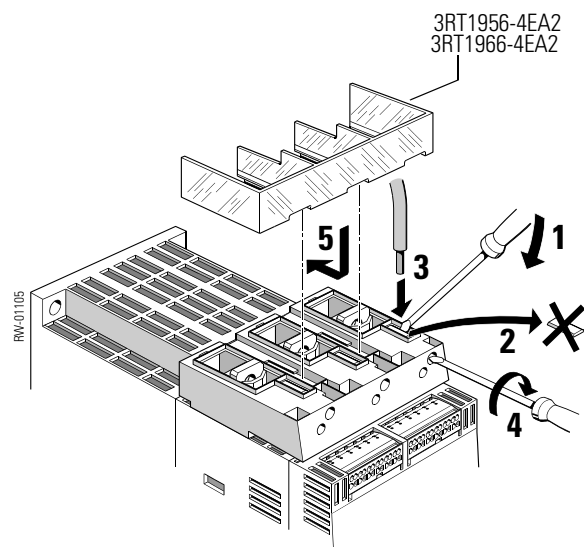
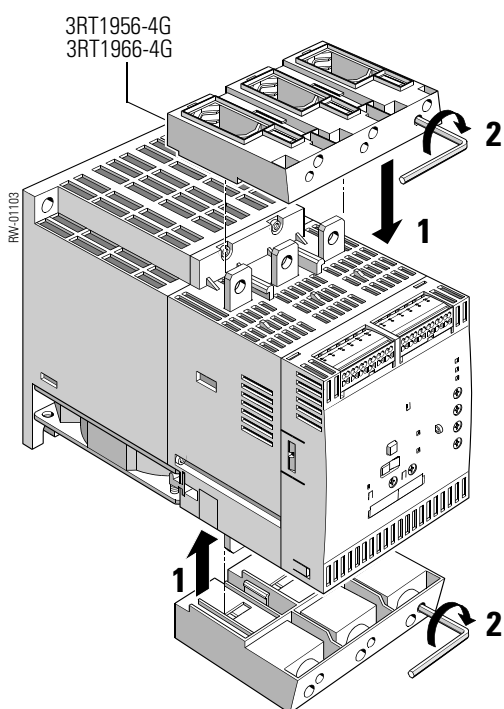
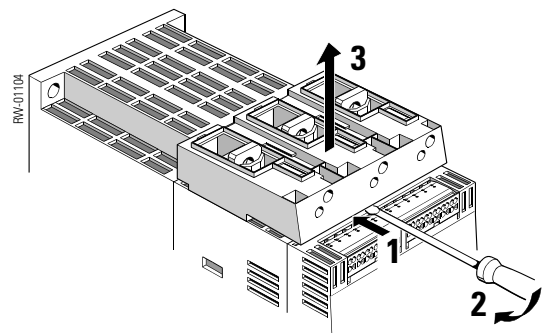
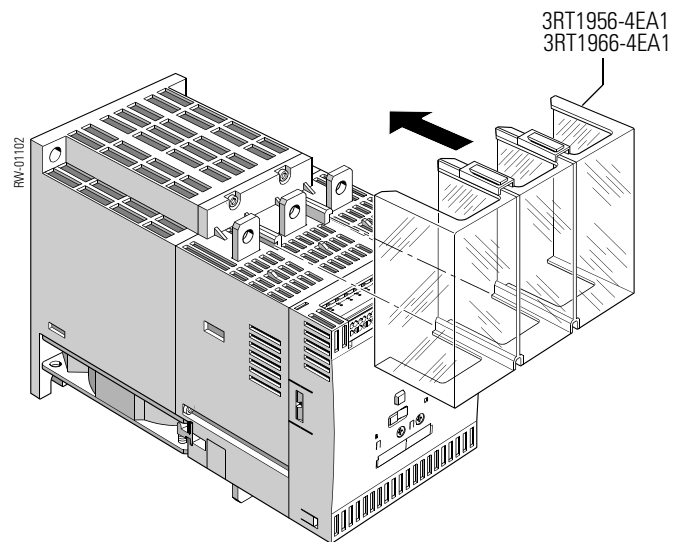
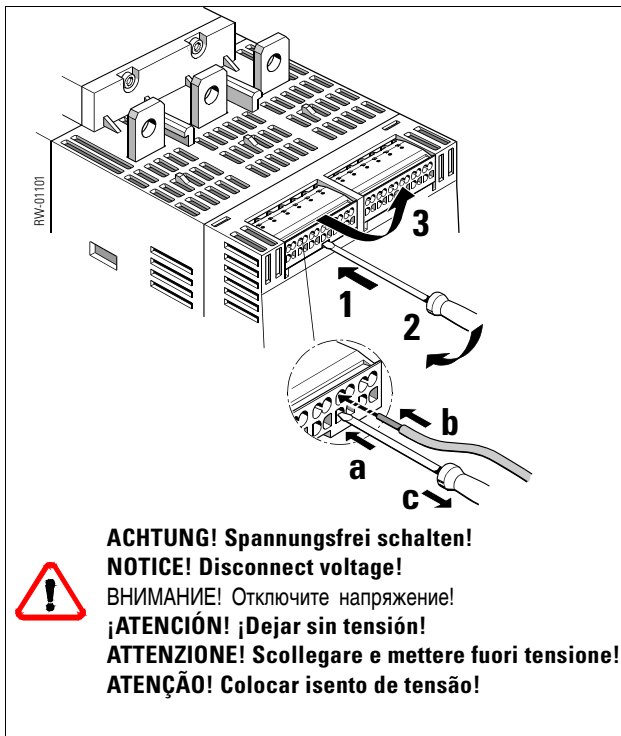
	English	Deutsch	Русский	Español	Italiano	Português
<sup>1)</sup>	RESET / TEST	RÜCKSETZEN / TEST	СБРОС / ТЕСТ	RESET / PRUEBA	RESET / TEST	REINICIAR/TESTE
<sup>2)</sup>	RESET MODE	RÜCKSETZMODUS	РЕЖИМ СБРОСА	SET MODO	MODO DI RESET	REINICIAR MODO
<sup>3)</sup>	DEVICE	GERÄT	УСТРОЙСТВО	EQUIPO	DISPOSITIVO	DISPOSITIVO
<sup>4)</sup>	STATE BYPASSED	STATUS ÜBERBRÜCKT	СОСТОЯНИЕ БАЙПАСА	ESTADO DESVIADO	STATO BYPASSATO	ESTADO DE DERIVADO
<sup>5)</sup>	FAILURE	AUSFALL	СБОЙ	FALLA	GUASTO	FALHA
<sup>6)</sup>	RUN	BETRIEB	РАБОТА	MARCHA	ESEGUI	EXECUTAR
	OFF	aus	выкл	apagado	OFF	desligado
	ON	ein	вкл	encendido	ON	ligado
	flashing	blinkend	мигание	intermitente	lampeggiante	pisicante
	flickering	flimmernd	мерцание	dentelleante	sfarfallante	cintilante

<b>⚠️ WARNUNG</b> Der automatische Rücksetzmodus darf nicht in Anwendungen verwendet werden, in denen der unerwartete Neustart des Motors zu Personen- oder Sachschäden führen kann.	<b>⚠️ WARNING</b> Do not use automatic reset mode in applications where unexpected automatic restart of the motor can cause injury to persons or damage to equipment.	<b>⚠️ ВНИМАНИЕ</b> Не используйте режим автоматического сброса в применениях, где неожиданный автоматический перезапуск двигателя может стать причиной аварии или несчастного случая.
<b>⚠️ PRECAUCIÓN</b> No use el modo de reseteo automático en aplicaciones donde el rearranque repentino del motor pueda causar lesiones personales o dano al equipo.	<b>⚠️ ATTENZIONE</b> Non usare la modalità di ripristino automatico in applicazioni dove el riavviamento automatico improvviso del motore può provocare infortuni o danni all'apparecchiatura.	<b>⚠️ AVISO</b> O modo automático de reposicionamento não pode ser utilizado em aplicações, nas quais reiniciamento inesperado, do motor, pode provocar danos materiais ou físicos nas pessoas.

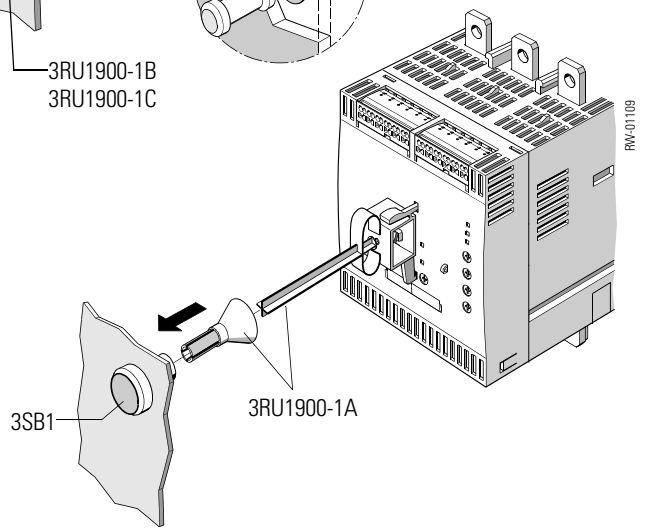
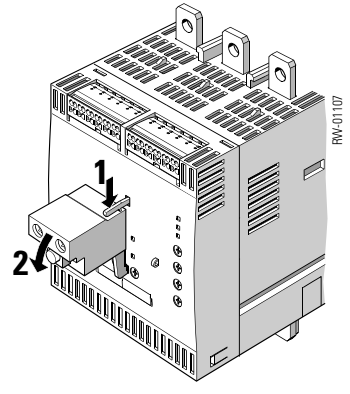
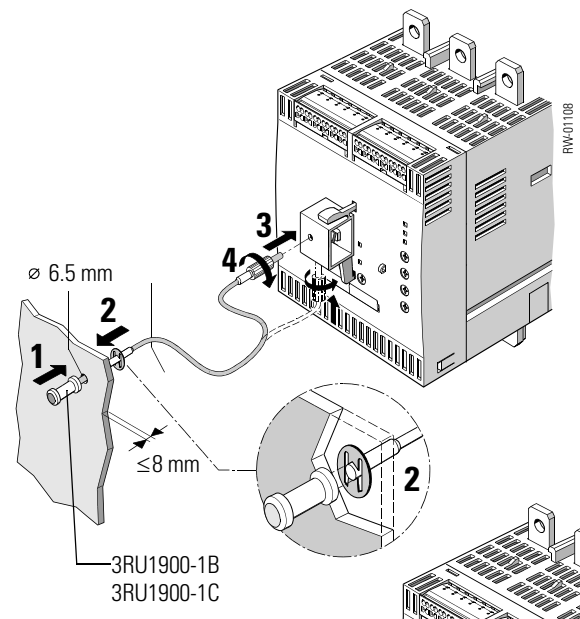
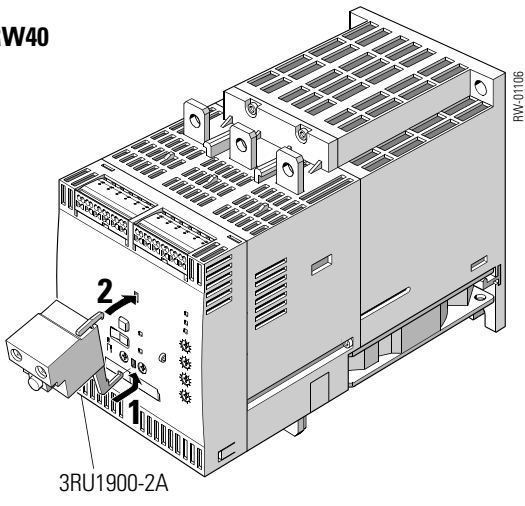


<b>1.</b>	<p>A1, A2, 2/-, 3/+, 1 / IN1, 13, 14/24, 23, 95, 96, 98:          Steuer-/Hilfsstromkreis          Цепи управления/вспомогательные цепи          Circuit de commande/circuit aux.          Circuito de mando/auxiliar          Circuito di comando/circuito ausiliario          Circuito de comando/circuito aux.</p>
<b>2.</b>	<p>L1/L2/L3, T1/T2/T3:          Hauptstromkreis          Power circuit          Силовые цепи          Circuito principal          Circuito principale          Circuito principal</p>

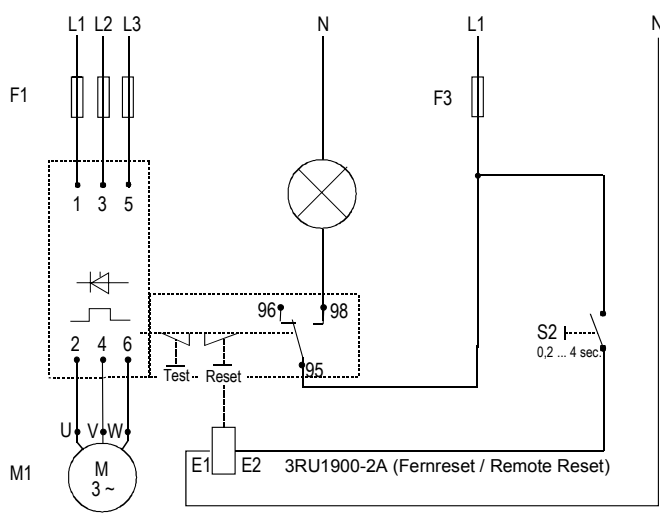
<b>⚠ ACHTUNG</b>	<b>⚠ ATTENTION</b>	<b>⚠ ВНИМАНИЕ</b>
Der Sanftstarter 3RW40 wurde als Gerät der Klasse A gebaut. Der Gebrauch dieses Produkts in Wohnbereichen könnte zu Funkstörungen führen.	The Soft Starter 3RW40 has been designed for class A equipment. Use of the product in domestic environments can cause radio interference.	Устройство плавного пуска 3RW40 разработано для оборудования класса А. Использование продукта в бытовых целях может привести к радиопомехам.
<b>⚠ ATENCIÓN</b>	<b>⚠ ATTENZIONE</b>	<b>⚠ ATENÇÃO</b>
El arrancador suave 3RW40 ha sido diseñado para equipos de clase A. El uso de este producto en entorno doméstico puede ocasionar radiointerferencias.	L'avviatore dolce 3RW40 è stato costruito come apparecchio della classe A. L'uso in area domestica potrebbe essere causa di radiodisturbi.	A chave de partida suave 3RW40 foi construída em forma de dispositivo da classe A. A operação deste dispositivo em áreas de habitação pode provocar falhas de funcionamento.



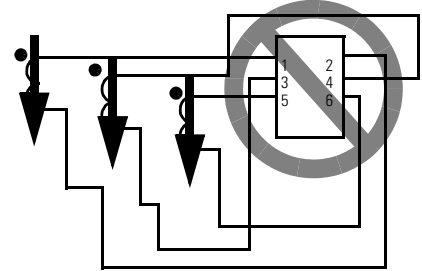
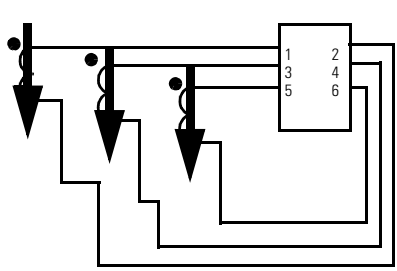
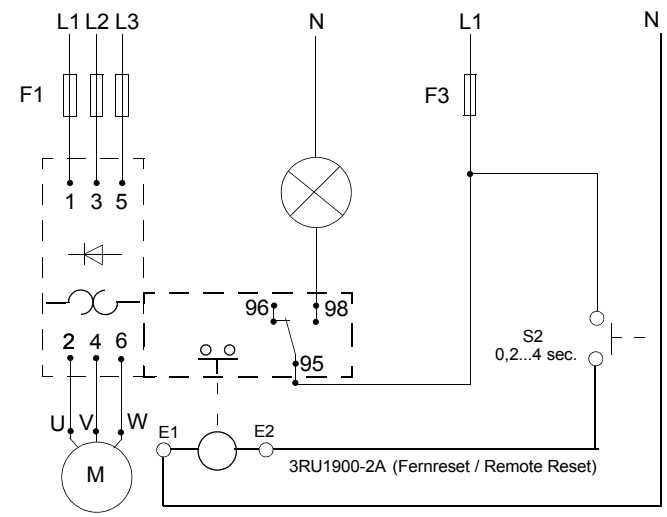
**3RW40**

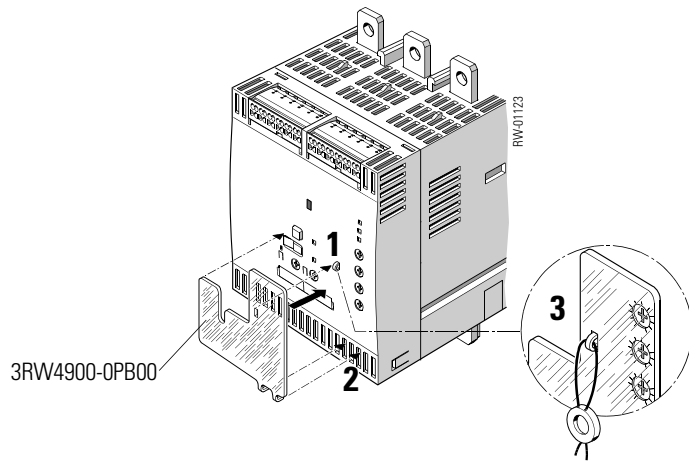


**IEC**

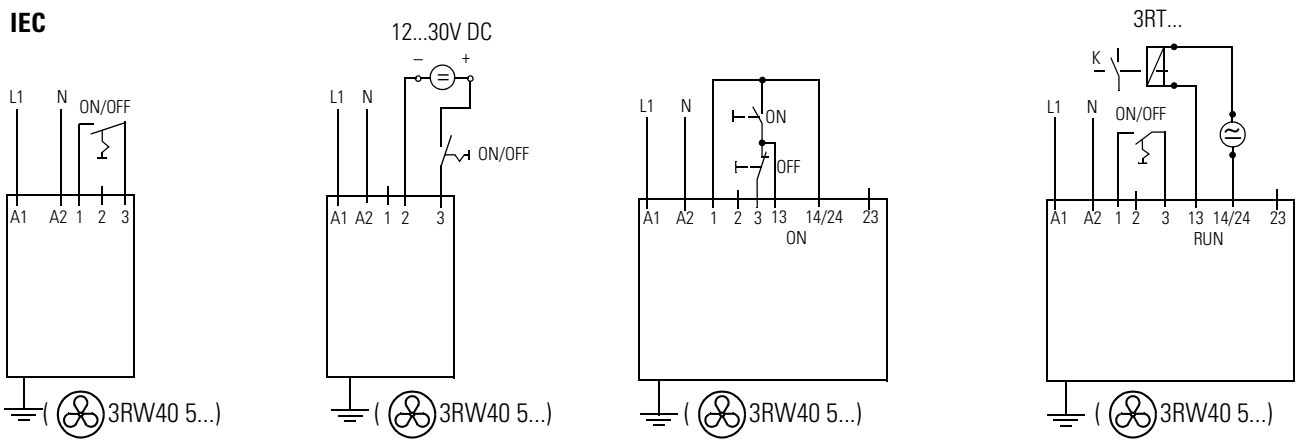


**NEMA**

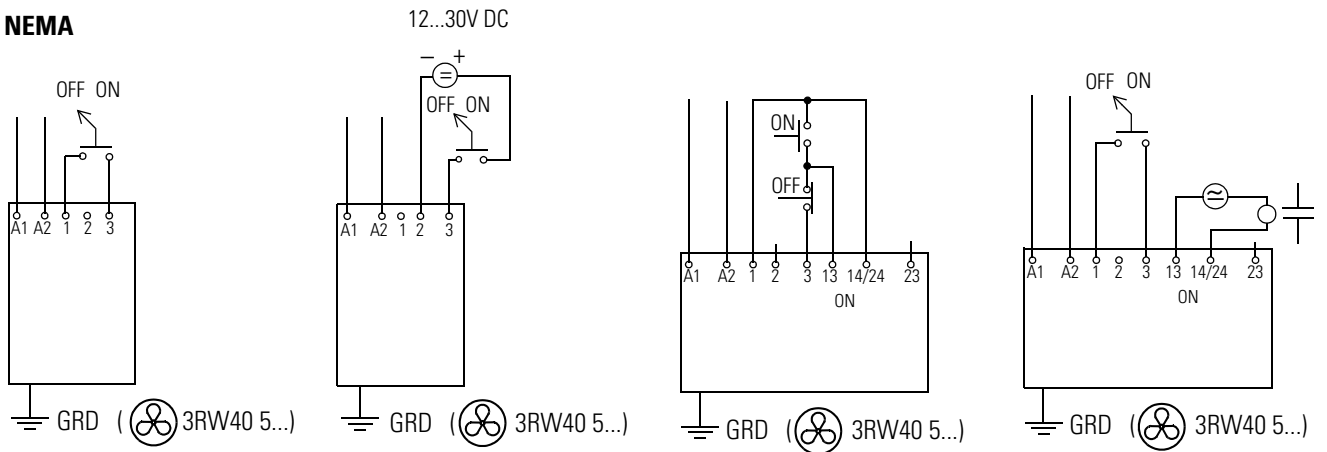


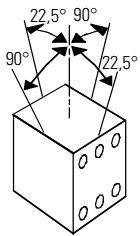
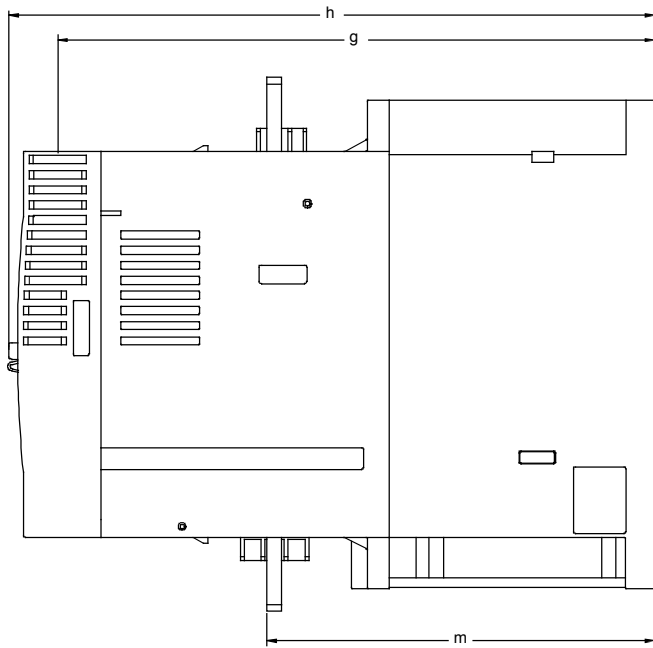


**IEC**

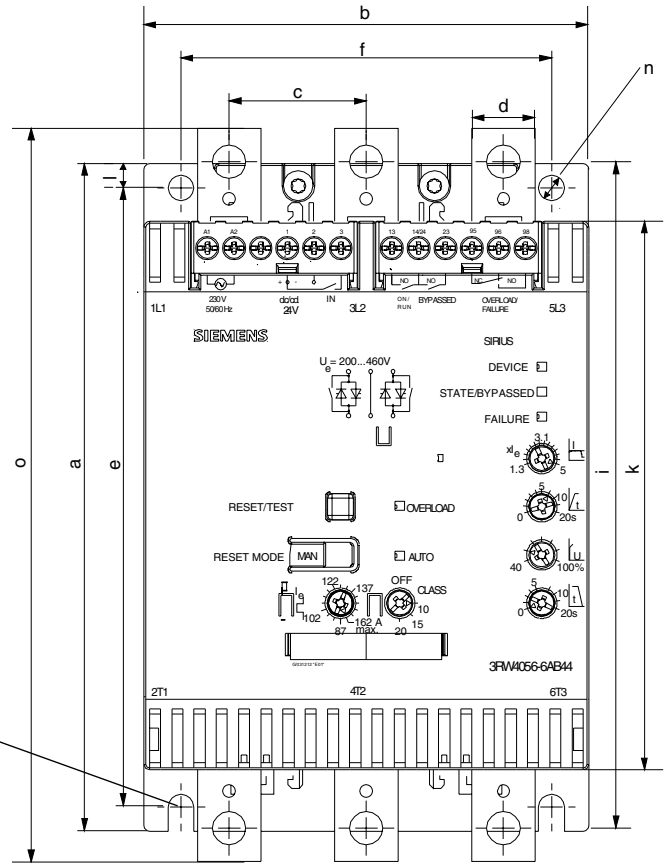


**NEMA**



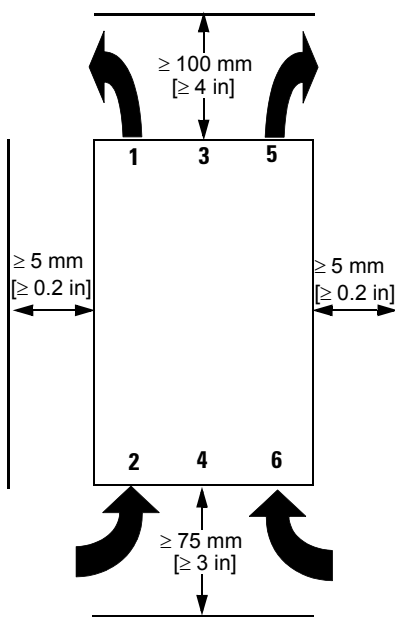


3RW40 5: M6 ... 10 Nm / 89 lb·in  
 3RW40 7: M8 ... 15 Nm / 134 lb·in



	a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	o
<b>3RW40 5</b>	180 (7.09)	120 (4.72)	37 (1.46)	17 (0.67)	167 (6.57)	100 (3.94)	223 (8.7)	250 (9.84)	180 (7.09)	148 (5.82)	6,5 (0.25)	153 (6.02)	7 (0.28)	198 (7.80)
<b>3RW40 7</b>	210 (8.27)	160 (6.30)	48 (1.89)	25 (0.98)	190 (7.48)	140 (5.51)	240 (9.36)	278 (10.94)	205 (8.07)	166 (6.54)	10 (0.39)	166 (6.54)	9 (0.35)	230 (9.06)

mm (inch)



**ACHTUNG**

Ausreichend Freiraum lassen, damit genug Luft für Kühlung zirkulieren kann. Das Gerät wird von unten nach oben belüftet.

**NOTICE**

Leave sufficient free space to ensure that the air required for cooling purposes can circulate from the bottom to the top of the unit.

**ЗАМЕЧАНИЕ**

Оставьте достаточно места для свободного прохождения охлаждающего воздуха снизу вверх устройства.

**NOTA**

Deje espacio libre suficiente para garantizar la circulación del aire necesario para el enfriamiento, que se realiza por ventilación de abajo hacia arriba.

**ATTENZIONE**

Lasciare abbastanza spazio libero, per consentire una circolazione sufficiente di aria di raffreddamento. L'apparecchio viene ventilato dal basso verso l'alto.

**CUIDADO**

Deixe bastante espaço livre, para que possa circular ar suficiente para a refrigeração. O equipamento é ventilado de baixo para cima.

Darauf achten, dass keine Flüssigkeit, kein Staub oder leitender Gegenstand in den Sanftstarter gelangt.

Check that no liquids, dust or conductive objects can get into the soft starter.

Проверте, чтобы в устройство не могли попасть вода, пыль или токопроводящие элементы.

Preste atención que no pueda ingresar líquido, polvo o algún objeto conductor al interior del arrancador suave.

Fare attenzione che né del liquido, né della polvere oppure un oggetto conduttore finiscano nello avviatore dolce.

Tenha em atenção que o arrancador suave não entre em contacto com líquidos, pó ou objectos condutores.



		LED-Anzeigen 3RW40				Hilfskontakte			
		Sanftstarter		Motorschutz					
3RW40		DEVICE (rd/gn)	STATE / BYPASSED (gn)	FAILURE (rd)	OVERLOAD (rd)	13 14 (ON)	13 14 (RUN)	24 23 (BYPASSED)	95 96 98 Failure / Overload
Betriebszustand	IN_1								
Aus	0	⊗ gn	○	○	○				
Anlauf	1	⊗ gn	⊕	○	○				
Bypassed	1	⊗ gn	⊗	○	○				
Auslauf	0	⊗ gn	⊕	○	○				
Warnung									
le/Class-Einstellung unzulässig		⊗ gn	○/⊕/⊗	○	⊕				
Start gesperrt, Thyristoren zu warm		⊕ ylw	○	○	○				
Fehler									
Versorgungsspannung Elektronik unzulässig (U < 0,75 x Us) oder		○	○	⊗	○				
unzulässige le/Class- Einstellung und IN (0 -> 1)		⊗ gn	○	⊗	⊕				
Motorschutzabschaltung		⊗ gn	○	○	⊗				
Thermische Überlastung Thyristoren		⊗ ylw	○	⊗	○				
- fehlende Netzspannung - Phasenausfall - fehlende Last		⊗ gn	○	⊗	○				
Gerätefehler		⊗ rd	○	⊗	○				
TEST t < 2 s		⊗ gn	⊗	⊗	⊗				
TEST 2 s < t < 5 s; le > 0		⊕ rd	⊕/⊗	○	○				
TEST 2 s < t < 5 s; le = 0		⊕ rd	○	○	○				
TEST t > 5 s		⊗ gn	○	○	⊗				

- aus
- ⊗ ein
- ⊕ blinkend
- ⊕ flimmernd

- gn grün
- ylw gelb
- rd rot

		LED displays 3RW40				Auxiliary contacts			
		Soft starter			Motor protection				
3RW40		DEVICE (rd/gn)	STATE / BYPASSED (gn)	FAILURE (rd)	OVERLOAD (rd)	13 14 (ON)	13 14 (RUN)	24 23 (BYPASSED)	95 96 98 Failure / Overload
Operating state	IN_1								
OFF	0	⊗ gn	○	○	○				
Start-up	1	⊗ gn	⊗	○	○				
Bypassed	1	⊗ gn	⊗	○	○				
Run-out	0	⊗ gn	⊗	○	○				
Warning									
le/class setting invalid		⊗ gn	⊗/⊗	○	⊗				
Start-up locked, thyristors too warm		⊗ ylw	○	○	○				
Error									
Supply voltage electronics invalid (U < 0.75 x Us) or		○	○	⊗	○				
Invalid le/class setting and IN (0 -> 1)		⊗ gn	○	⊗	⊗				
Motor protection switch-off		⊗ gn	○	○	⊗				
Thermal overload thyristors		⊗ ylw	○	⊗	○				
- missing supply voltage - phase failure - no load voltage		⊗ gn	○	⊗	○				
Equipment error		⊗ rd	○	⊗	○				
TEST t < 2 s		⊗ gn	⊗	⊗	⊗				
TEST 2 s < t < 5 s; le > 0		⊗ rd	⊗/⊗	○	○				
TEST 2 s < t < 5 s; le = 0		⊗ rd	○	○	○				
TEST t > 5 s		⊗ gn	○	○	⊗				













































































































- OFF
- ⊗ ON
- ⊗ flashing
- ⊗ flickering

- gn green
- ylw yellow
- rd red

		Светодиоды на 3RW40				Вспомогательные контакты			
		Устройство плавного пуска			Защита двигателя				
3RW40		УСТР. (кр/зел)	СОСТ. / БАЙПАС (зел)	СБОЙ (кр)	ПЕРЕГРУЗ. (кр)	13 14 (ВКЛ)	13 14 (РАБОТА)	24 23 (БАЙПАС ВКЛ)	95 96 98 Сбой / Перегруз
Рабочий режим	IN_1								
Выкл	0	⊗ зел	○	○	○				
Разгон	1	⊗ зел	⊕	○	○				
Байпас вкл	1	⊗ зел	⊗	○	○				
Торможение	0	⊗ зел	⊕	○	○				
Предупреждение									
Установки le/Class не корректны		⊗ зел	⊕/⊗	○	⊕				
Запуск блокирован, тиристоры горячие		⊕ желт	○	○	○				
Ошибка									
Питание электроники несоответствующее (U < 0,75 x U <sub>n</sub> ) или		○	○	⊗	○				
Установки le/Class не корректны и IN (0 -> 1)		⊗ зел	○	⊗	⊕				
Защита двигателя выключена		⊗ зел	○	○	⊗				
Тепловая перегрузка тириستоров		⊗ желт	○	⊗	○				
- Нет напряж. питания - Обрыв фазы - Нет напряж. двигателя		⊗ зел	○	⊗	○				
Ошибка оборудования		⊗ кр	○	⊗	○				
TEST t < 2 сек									
TEST 2с < t < 5с; le > 0		⊕ кр	⊕/⊗	○	○				
TEST 2с < t < 5с; le = 0		⊕ кр	○	○	○				
TEST t > 5 сек		⊗ зел	○	○	⊗				

- выкл
- ⊗ вкл
- ⊕ мигание
- ⊕ мерцание

- зел зелёный
- желт желтый
- кр красный

		Indicadores LED 3RW40				Contactos auxiliares			
		Arrancador suave			Protección del motor				
3RW40		DEVICE (rd/gn)	STATE / BYPASSED (gn)	FAILURE (rd)	OVERLOAD (rd)	13 14 (ON)	13 14 (RUN)	24 23 (BYPASSED)	95 96 98 Failure / Overload
Estado operativo	IN_1								
Desconexión	0	 gn							
Arranque	1	 gn							
En derivación	1	 gn							
Deceleración	0	 gn							
Alarma									
Ajuste le/Class inadmisibles		 gn							
Arranque bloqueado, tiristores muy calientes		 ylw							
Fallo									
Tensión de alimentación de la electrónica inadmisibles (U < 0,75 x Us) o									
Ajuste le/Class inadmisibles e IN (0 -> 1)		 gn							
Desconexión protección del motor		 gn							
Sobrecarga térmica tiristores		 ylw							
- Falta tensión de red - Corte de fase - Falta carga		 gn							
Fallo del equipo									
		 rd							
TEST t < 2 s									
		 gn							
TEST 2 s < t < 5 s; le > 0									
		 rd							
TEST 2 s < t < 5 s; le = 0									
		 rd							
TEST t > 5 s									
		 gn							

-  Apagado
-  Encendido
-  Intermitente
-  Centelleante

- gn verde
- ylw amarillo
- rd rojo

		LED di segnalazione 3RW40				Contatti ausiliari			
		Avviatori dolci			Protezione motore				
3RW40		DEVICE (rd/gn)	STATE / BYPASSED (gn)	FAILURE (rd)	OVERLOAD (rd)	13 14 (ON)	13 14 (RUN)	24 23 (BYPASSED)	95 96 98 Failure / Overload
Stato operativo	IN_1								
OFF	0	⊗ <sub>gn</sub>	○	○	○				
Avviamento	1	⊗ <sub>gn</sub>	⊕	○	○				
Bypassato	1	⊗ <sub>gn</sub>	⊗	○	○				
Decelerazione	0	⊗ <sub>gn</sub>	⊕	○	○				
Allarme									
Impostazione le/Class non ammessa		⊗ <sub>gn</sub>	⊕/⊗	○	⊕				
Avviamento bloccato, tiristori troppo caldi		⊕ <sub>ylw</sub>	○	○	○				
Errore									
Tensione di alimentazione dell'elettronica non ammessa (U < 0,75 x U <sub>s</sub> ) o		○	○	⊗	○				
impostazione le/Class non ammessa e IN (0 -> 1)		⊗ <sub>gn</sub>	○	⊗	⊕				
Disinserzione protezione motore		⊗ <sub>gn</sub>	○	○	⊗				
Sovraccarico termico dei tiristori		⊗ <sub>ylw</sub>	○	⊗	○				
- tensione di rete mancante - caduta di fase - carico mancante		⊗ <sub>gn</sub>	○	⊗	○				
Guasto dell'apparecchio		⊗ <sub>rd</sub>	○	⊗	○				
TEST t < 2 s		⊗ <sub>gn</sub>	⊗	⊗	⊗				
TEST 2 s < t < 5 s; le > 0		⊕ <sub>rd</sub>	⊕/⊗	○	○				
TEST 2 s < t < 5 s; le = 0		⊕ <sub>rd</sub>	○	○	○				
TEST t > 5 s		⊗ <sub>gn</sub>	○	○	⊗				

○ OFF

⊗ ON

⊕ lampeggiante

⊕ sfarfallante

gn verde

ylw giallo

rd rosso

		Indicadores LED 3RW40				Contatos auxiliares			
		Partida suave			Proteção do motor				
3RW40		DEVICE (rd/gn)	STATE / BYPASSED (gn)	FAILURE (rd)	OVERLOAD (rd)	13 14 (ON)	13 14 (RUN)	24 23 (BYPASSED)	95 96 98 Failure / Overload
Estado operativo	IN_1								
Desligado	0	⊗ <sub>gn</sub>	○	○	○				
Partida	1	⊗ <sub>gn</sub>	⊕	○	○				
Contornado	1	⊗ <sub>gn</sub>	⊗	○	○				
Marcha por inércia	0	⊗ <sub>gn</sub>	⊕	○	○				
Advertência									
Ajuste le/Class não permissível		⊗ <sub>gn</sub>	⊕/⊗	○	⊕				
Partida bloqueada, tiristores demasiado quentes		⊕ <sub>ylw</sub>	○	○	○				
Erro									
Tensão de alimentação do sistema eletrônico não permissível (U < 0,75 x Us) ou		○	○	⊗	○				
ajuste le/Class não permissível e IN (0 -> 1)		⊗ <sub>gn</sub>	○	⊗	⊕				
Desativação de proteção do motor		⊗ <sub>gn</sub>	○	○	⊗				
Sobrecarga térmica tiristores		⊗ <sub>ylw</sub>	○	⊗	○				
- Falta de tensão de rede - Falta de fase - Falta de carga		⊗ <sub>gn</sub>	○	⊗	○				
Erro de equipamento		⊗ <sub>rd</sub>	○	⊗	○				
TESTE t < 2 s		⊗ <sub>gn</sub>	⊗	⊗	⊗				
TESTE 2 s < t < 5 s; le > 0		⊕ <sub>rd</sub>	⊕/⊗	○	○				
TESTE 2 s < t < 5 s; le = 0		⊕ <sub>rd</sub>	○	○	○				
TESTE t > 5 s		⊗ <sub>gn</sub>	○	○	⊗				

- Desligado
- ⊗ Ligado
- ⊕ Piscante
- ⊕ Cintilante

- gn verde
- ylw amarelo
- rd vermelho

**Zulässige Motorstromeinstellwerte in Abhängigkeit von der CLASS-Einstellung****Permitted motor current settings depending on CLASS setting**

Допустимые токи двигателя в зависимости от КЛАССА перегрузки

**Ajustes admisibles de la corriente del motor en función del ajuste de CLASS****Valori di impostazione ammessi della corrente motore in funzione dell'impostazione CLASS****Os valores de ajuste da corrente do motor permissíveis, dependem do ajuste CLASS**

	$I_e$ [A]	$I_{min}$ [A]	$I_{max}$ [A] CLASS 10	$I_{max}$ [A] CLASS 15	$I_{max}$ [A] CLASS 20
3RW40 55-...	134	59	134	134	124
3RW40 56-...	162	87	162	152	142
3RW40 73-...	230	80	230	230	230
3RW40 74-...	280	130	280	250	230
3RW40 75-...	356	131	356	341	311
3RW40 76-...	432	207	432	402	372

**SIRIUS-Systemhandbuch / SIRIUS system manual** : <http://www.siemens.de/sirius-systemhandbuch>**Technical Assistance:** Telephone: +49 (0) 911-895-5900 (8°° - 17°° CET) Fax: +49 (0) 911-895-5907E-mail: [technical-assistance@siemens.com](mailto:technical-assistance@siemens.com)Internet: [www.siemens.de/lowvoltage/technical-assistance](http://www.siemens.de/lowvoltage/technical-assistance)**Technical Support:** Telephone: +49 (0) 180 50 50 222